

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 94 — 749

**21 DECEMBER 1993.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, inzonderheid gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 december 1993;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 25 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld een doorvoercontrole op te leggen voor uitrustingen en technologieën voor dubbel gebruik alsook voor pathogenen die gebruikt kunnen worden voor de vervaardiging van chemische of biologische wapens, voortvloeit uit een door de Lidstaten van de Europese Gemeenschap krachtens hun deelname aan de Australische Groep onderschreven verbin-

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt aangevuld met het volgende lid :

« 4<sup>o</sup> de doorvoer met bestemming niet-Lidstaten van de Europese Economische Gemeenschap van de goederen opgenomen in lijst II gevoegd in bijlage bij het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 1993.

M. WATHELET

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 94 — 749

**21 DECEMBRE 1993.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence le transit de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence le transit de certaines marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, modifié notamment par l'arrêté ministériel du 21 décembre 1993;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 25 novembre 1993 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de soumettre sans retard à un contrôle le transit d'équipements et de technologies à double usage ainsi que de pathogènes pouvant servir à la fabrication d'armes chimiques ou biologiques, résulte d'un engagement souscrit par les Etats membres de la Communauté européenne en vertu de leur participation au Groupe australien,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence le transit de certaines marchandises est complété par l'alinéa suivant :

« 4<sup>o</sup> le transit à destination des pays non membres de la Communauté économique européenne des marchandises figurant dans la liste II annexée à l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 1993.

M. WATHELET

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 94 — 750

**21 DECEMBER 1993.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 94 — 750

**21 DECEMBRE 1993.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;